

ねつ 熱がある、せきがでる、のどがいたいときは まず電話をしてください。
Get Fever? Please following this procedure before going to the hospital.

☎ でんわする

わからない人はここへ

よく行くお医者さん・病院
Contact your home doctor



にいがたけんしがた じゆしん そうだん
新潟県新型コロナ受診・相談センター
Niigata COVID19 Call Center
☎ 025-256-8275
まいにち じかん でんわ
毎日 24時間 電話できます。
Open 24 hours everyday.

はなしをききます
行っていいかどうか を 教えます

Following their instruction

○ いい

× だめ

いしや いく
お医者さんに行く
Go to the doctor

びやういん けんさ おし
病院・検査するところを 教えます
They will guide you to the doctor or clinical test center

インフルエンザ・コロナについて聞きたい人はここに電話してください。月～金 8:30～17:15
Contact here to consultation about influenza or Covid-19. Service hour : Daytime 8:30～17:15

かしわざきほけんじよ 柏崎保健所	かしわざきしやくしよ 柏崎市役所
☎ 22-4112	☎ 20-4214 ☎ 43-9141

かしわざきんりょうじびやういん いりよう かいご
柏崎の診療所・病院は 医療・介護ガイドブック P.22～P.28で さがすことができます。
Find the Hospital/Clinics list at Iryo/Kaigo Guidebook P22～P28



多言語問診票はこちらです。Click here for Medical questionnaire in foreign language.
Use this medical questionnaire to help you explaining the symptom.



Respiratory Medicine Questionnaire/呼吸器内科 問診票

English/ 英語

Name of patient /患者氏名			BT=	℃	
Date of birth /生年月日 (西暦)	Year/年	Month/月	Day/日	PR=	/分
	(Years old/歳)		BP=	mmHg
Height/Weight/身長・体重	cm	kg	Sex/性別	RR=	/分
Allergies /アレルギーの有無	<input type="checkbox"/> Food(s)/たべもの <input type="checkbox"/> Medicine/くすり		<input type="checkbox"/> Male/男性 <input type="checkbox"/> Female/女性	SPO2=	%

What is the problem today? (Check all that apply.)
/今日どのような症状がありますか。(複数ある方は複数☑してください。)

- Fever/発熱
 Wheezing/ぜいぜい音
 Cough/咳
 Phlegm/痰
 Chest pain/胸痛
 Difficulty breathing/息苦しさ
 I was advised by another clinic/hospital (or at a regular check-up) to come here./他の医療機関から受診するように勧められた。(随診含む)
 Other(s)/その他:

If you checked "Phlegm" in the above question, check the details below.
/「痰がでる」に☑した方はあてはまるものに、痰の性状に☑してください。